

{40} Matthew

King James Version

King James Paraphrase

(22) Then Peter took him, and began to rebuke him, saying, Be it far from thee, Lord: this shall not be unto thee.
 (23) But he turned, and said unto Peter, **Get thee behind me, Satan: thou art an offence unto me: for thou savourest not the things that be of God, but those that be of men.**
 (24) Then said Jesus unto his disciples, **If any man will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.**
 (25) **For whosoever will save his life shall lose it: and whosoever will lose his life for my sake shall find it.**
 (26) **For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? or what shall a man give in exchange for his soul?**
 (27) **For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels; and then he shall reward every man according to his works.**
 (28) **Verily I say unto you, There be some standing here, which shall not taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom.**

(22) Then Peter took Him, and began to rebuke Him, saying, Far be it from You, Lord: this shall not happen to You.
 (23) But He turned, and said to Peter, **You get behind me, Satan: you are an offense to Me: because You do not delight in the things that are of God, but those that are of men.**
 (24) Then Jesus said to His disciples, **If any man will come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me.**
 (25) **Because whoever will save his life shall lose it: and whoever will lose his life for My sake shall find it.**
 (26) **What does it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? or what shall a man give in exchange for his soul?**
 (27) **Because the Son of Man shall come in the glory of His Father with His angels; and then He shall reward every man according to his works.**
 (28) **Truly I say to you, There are some standing here, who shall not taste of death, before they see the Son of Man coming in His kingdom.**

Chapter 17

(1) And after six days Jesus taketh Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an high mountain apart,
 (2) And was transfigured before them: and his face did shine as the sun, and his raiment was white as the light.
 (3) And, behold, there appeared unto them Moses and Elias talking with him.

Chapter 17

(1) And after six days Jesus took Peter, James, and John his brother, and brought them up into a high mountain apart,
 (2) And His appearance was changed before their eyes^a: and His face shone as the sun, and His clothing was white as the light.
 (3) And, there appeared to them Moses and Elijah talking with Him.

17:2a – Mark 9:2f; Luke 9:29f

{40} Matthew

King James Version

King James Paraphrase

(4) Then answered Peter, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

(5) While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him.

(6) And when the disciples heard *it*, they fell on their face, and were sore afraid.

(7) And Jesus came and touched them, and said, **Arise, and be not afraid.**

(8) And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.

(9) And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying, **Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead.**

(10) And his disciples asked him, saying, Why then say the scribes that Elias must first come?

(11) And Jesus answered and said unto them, **Elias truly shall first come, and restore all things.**

(12) **But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but have done unto him whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of man suffer of them.**

(13) Then the disciples understood that he spake unto them of John the Baptist.

(14) And when they were come to the multitude, there came to him a *certain* man, kneeling down to him, and saying,

(15) Lord, have mercy on my son: for he is lunatick, and sore vexed: for oftentimes he falleth into the fire, and oft into the water.

(4) Then Peter spoke up, and said to Jesus, Lord, it is good for us to be here: if You are willing, let us make here three tabernacles; one for You, and one for Moses, and one for Elijah.

(5) While he was still speaking, a bright cloud overshadowed them: and a voice came out of the cloud, which said, **This is My beloved Son, in Whom I am well pleased; you listen to Him.**

(6) And when the disciples heard *it*, they fell on their face, and were greatly afraid.

(7) And Jesus came and touched them, and said, **Arise, and do not be afraid.**

(8) And when they had lifted up their eyes, they saw no man, except Jesus alone.

(9) And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying, **Do not tell any man the vision, until the Son of Man has risen again from the dead^a.**

(10) And His disciples asked Him, saying, Why then do the scribes say that Elijah must first come

(11) And Jesus answered and said to them, **Elijah truly shall come first, and restore all things.**

(12) **But I say to you, That Elijah has come already, and they did not know him, but have done to him whatever they wanted. Likewise shall also the Son of Man suffer by them.**

(13) Then the disciples understood that He spoke to them of John the Baptist.

(14) And when they had come to the multitude, there came to him a *certain* man, kneeling down to Him, and saying,

(15) Lord, have mercy on my son: because he is lunatic^b, and in great pain: because often he falls into the fire, and often into the water.

17:9a - this is the second time Jesus told them He was going to rise from the dead
17:15b - lunatic - crazy - not capable of acting normal

